

## HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 14 Ionawr 2020  
Tabled on 14 January 2020

### Bil Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) Health and Social Care (Quality and Engagement) (Wales) Bill

#### Vaughan Gething

4

Section 2, page 2, after line 34, insert –

- '(5) The Welsh Ministers may issue guidance to Local Health Boards in relation to the requirements imposed by this section.
- (6) Each Local Health Board must have regard to any guidance issued under subsection (*first subsection to be inserted by this amendment*).''.

Adran 2, tudalen 2, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

- '(5) The Welsh Ministers may issue guidance to Local Health Boards in relation to the requirements imposed by this section.
- (6) Each Local Health Board must have regard to any guidance issued under subsection (*yr is-adran gyntaf a fewnosodir gan y gwelliant hwn*).''.

#### Vaughan Gething

5

Section 2, page 3, after line 12, insert –

- '(5) The Welsh Ministers may issue guidance to NHS trusts in relation to the requirements imposed by this section.
- (6) Each NHS trust must have regard to any guidance issued under subsection (*first subsection to be inserted by this amendment*).''.



Adran 2, tudalen 3, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

- (5) The Welsh Ministers may issue guidance to NHS trusts in relation to the requirements imposed by this section.
- (6) Each NHS trust must have regard to any guidance issued under subsection (*yr is-adran gyntaf a fewnosodir gan y gwelliant hwn*).’’.

### **Vaughan Gething**

6

Section 2, page 3, after line 30, insert –

- ( ) The Welsh Ministers may issue guidance to Special Health Authorities in relation to the requirements imposed by this section.
- ( ) Each Special Health Authority must have regard to any guidance issued under subsection (*first subsection to be inserted by this amendment*).’.

Adran 2, tudalen 3, ar ôl llinell 31, mewnosoder –

- ( ) The Welsh Ministers may issue guidance to Special Health Authorities in relation to the requirements imposed by this section.
- ( ) Each Special Health Authority must have regard to any guidance issued under subsection (*yr is-adran gyntaf a fewnosodir gan y gwelliant hwn*).’.

### **Vaughan Gething**

7

Section 2, page 3, line 31, leave out ‘Subsections (1) and (3) do’ and insert ‘This section does’.

Adran 2, tudalen 3, llinell 32, hepgorer ‘Subsections (1) and (3) do’ a mewnosoder ‘This section does’.

### **Vaughan Gething**

8

Section 26, page 12, line 9, leave out ‘expedient’ and insert ‘appropriate’.

Adran 26, tudalen 12, llinell 11, hepgorer ‘hwylus’ a mewnosoder ‘briodol’.

### **Vaughan Gething**

9

Schedule 1, page 13, line 15, leave out –

‘as its chairing member,

- (b) a person appointed as deputy to the chairing member, and
- (c) at least 7 but not more than 9 other persons appointed as its other members.

(2) The members are to be appointed by the Welsh Ministers.



- (3) A member holds office for such period, and on such terms and conditions, as may be specified in the terms of the appointment, but this is subject to the following provisions of this Part.
- (4) The period of office specified in a member's terms of appointment may not exceed 4 years.
- (5) A person who has held office as a member may be reappointed, once only (and subparagraph (4) applies in relation to the appointment).'

and insert—

'by the Welsh Ministers as its chairing member,

- (b) a person appointed by the Welsh Ministers as deputy to the chairing member,
- (c) at least 6 but not more than 8 other persons appointed by the Welsh Ministers, and
- (d) its chief executive (see paragraph 7).

- (2) In this Schedule, the members appointed by the Welsh Ministers are collectively referred to as "non-executive members".'

Atodlen 1, tudalen 13, llinell 14, hepgorer—

'yn aelod-gadeirydd iddo,

- (b) person a benodir yn ddirprwy i'r aelod-gadeirydd, ac
- (c) o leiaf 7 ond dim mwy na 9 person arall a benodir yn aelodau eraill iddo.

- (2) Gweinidogion Cymru sydd i benodi'r aelodau.
- (3) Mae aelod yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir yn nhelerau'r penodiad, ond mae hyn yn ddarostyngedig i'r darpariaethau a ganlyn yn y Rhan hon.
- (4) Ni chaniateir i gyfnod y swydd a bennir yn nhelerau penodiad aelod fod yn hwy na 4 blynedd.
- (5) Caniateir i berson sydd wedi dal swydd fel aelod gael ei ailbenodi, unwaith yn unig (ac mae is-baragraff (4) yn gymwys mewn perthynas â'r penodiad).'

a mewnosoder—

'gan Weinidogion Cymru yn aelod-gadeirydd iddo,

- (b) person a benodir gan Weinidogion Cymru yn ddirprwy i'r aelod-gadeirydd,
- (c) o leiaf 6 ond dim mwy nag 8 person arall a benodir gan Weinidogion Cymru, a
- (d) ei brif weithredwr (gweler paragraff 7).

- (2) Yn yr Atodlen hon, cyfeirir ar y cyd at yr aelodau a benodir gan Weinidogion Cymru fel "aelodau anweithredol".'



**Vaughan Gething**

**10**

Schedule 1, page 13, line 27, leave out ‘, or holding office, as a’ and insert ‘as a non-executive’.

Atodlen 1, tudalen 13, llinell 26, hepgorer ‘, neu ddal swydd fel aelod,’ a mewnosoder ‘anweithredol’.

**Vaughan Gething**

**11**

Schedule 1, page 13, after line 28, insert –

*‘Terms of non-executive membership*

- [ ] (1) A non-executive member of the Citizen Voice Body holds office for such period, and on such terms and conditions, as may be specified in the terms of appointment, but this is subject to sub-paragraphs (2) and (4) and paragraph (*second paragraph to be inserted by this amendment*).
- (2) The period of office specified in a non-executive member’s terms of appointment may not exceed 4 years.
- (3) A person who has held office as a non-executive member may be reappointed as a non-executive member once only (and sub-paragraph (2) applies in relation to the appointment).
- (4) A non-executive member may resign from office by giving written notice to the Welsh Ministers.
- (5) The Citizen Voice Body may, with the approval of the Welsh Ministers –
- (a) pay its non-executive members remuneration, expenses and allowances;
  - (b) pay pensions to, or in respect of, persons who have been non-executive members of the Body, and amounts for or towards provision of pensions to, or in respect of, persons who have been non-executive members of the Body.

*Removal of non-executive members from office*

- [ ] (1) The Welsh Ministers may by written notice remove a non-executive member of the Citizen Voice Body from office if –
- (a) the Welsh Ministers are satisfied that the person is unfit to continue as a member, or
  - (b) the Welsh Ministers are satisfied that the person is unable or unwilling to exercise the functions of a member.
- (2) The Welsh Ministers may by written notice suspend a non-executive member of the Body from office if it appears to them that there may be grounds to exercise the power in sub-paragraph (1).
- (3) A person ceases to be a non-executive member of the Body if the person becomes a member of the Body’s staff.’.



Atodlen 1, tudalen 13, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

*‘Telerau aelodaeth anweithredol*

- [ ] (1) Mae aelod anweithredol o Gorff Llais y Dinesydd yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir yn nhelerau’r penodiad, ond mae hyn yn ddarostyngedig i is-baragraffau (2) a (4) a pharagraff (*yr ail baragraff sydd i’w fewnosod gan y gwelliant hwn*).
- (2) Ni chaiff cyfnod y swydd a bennir yn nhelerau penodiad aelod anweithredol fod yn hwy na 4 blynedd.
- (3) Caniateir i berson sydd wedi dal swydd fel aelod anweithredol gael ei ailbenodi’n aelod anweithredol unwaith yn unig (ac mae is-baragraff (2) yn gymwys mewn perthynas â’r penodiad).
- (4) Caiff aelod anweithredol ymddiswyddo drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i Weinidogion Cymru.
- (5) Caiff Corff Llais y Dinesydd, gyda chymeradwyaeth Gweinidogion Cymru –
- (a) talu tâl, treuliau a lwfansau i’w aelodau anweithredol;
  - (b) talu pensiynau i bersonau sydd wedi bod yn aelodau anweithredol o’r Corff, neu mewn cysylltiad â phersonau o’r fath, a symiau am ddarparu pensiynau neu tuag at ddarparu pensiynau i bersonau sydd wedi bod yn aelodau anweithredol o’r Corff, neu mewn cysylltiad â phersonau o’r fath.

*Diswyddo aelodau anweithredol*

- [ ] (1) Caiff Gweinidogion Cymru drwy hysbysiad ysgrifenedig ddiswyddo aelod anweithredol o Gorff Llais y Dinesydd –
- (a) os yw Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod y person yn anaddas i barhau’n aelod, neu
  - (b) os yw Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni nad yw’r person yn gallu arfer swyddogaethau aelod neu ei fod yn anfodlon gwneud hynny.
- (2) Caiff Gweinidogion Cymru drwy hysbysiad ysgrifenedig atal dros dro aelod anweithredol o’r Corff os yw’n ymddangos iddynt y gall fod sail dros arfer y pŵer yn is-baragraff (1).
- (3) Mae person yn peidio â bod yn aelod anweithredol o’r Corff os daw’r person yn aelod o staff y Corff.’.

**Vaughan Gething**

12

Schedule 1, page 13, line 30, leave out paragraph 4.

Atodlen 1, tudalen 13, llinell 29, hepgorer paragraff 4.



**Vaughan Gething** 13

Schedule 1, page 14, line 2, leave out paragraph 5.

Atodlen 1, tudalen 14, llinell 2, hepgorer paragraff 5.

**Vaughan Gething** 14

Schedule 1, page 14, line 10, leave out paragraph 6.

Atodlen 1, tudalen 14, llinell 10, hepgorer paragraff 6.

**Vaughan Gething** 15

Schedule 1, page 14, line 18, leave out 'Citizen Voice Body must appoint a person as its' and insert 'non-executive members of the Citizen Voice Body must appoint a person as the Body's'.

Atodlen 1, tudalen 14, llinell 19, hepgorer 'Gorff Llais y Dinesydd benodi person yn brif weithredwr iddo' a mewnosoder 'aelodau anweithredol Corff Llais y Dinesydd benodi person yn brif weithredwr y Corff'.

**Vaughan Gething** 16

Schedule 1, page 14, line 20, leave out 'Body' and insert 'non-executive members'.

Atodlen 1, tudalen 14, llinell 21, hepgorer 'y Corff' a mewnosoder 'yr aelodau anweithredol'.

**Vaughan Gething** 17

Schedule 1, page 15, after line 26, insert –

*'Validity of proceedings and acts*

[ ] The validity of proceedings and acts of the Citizen Voice Body (or of its committees and sub-committees) is not affected by –

- (a) any vacancy in the Body's membership, or
- (b) any defect in the appointment of a member.'

Atodlen 1, tudalen 15, ar ôl llinell 25, mewnosoder –

*'Dilysrwydd trafodion a gweithredoedd*

[ ] Nid yw'r materion a ganlyn yn effeithio ar ddilysrwydd trafodion a gweithredoedd Corff Llais y Dinesydd (nac ar ddilysrwydd trafodion a gweithredoedd ei bwyllgorau a'i is-bwyllgorau) –

- (a) unrhyw swydd wag ymhlith aelodaeth y Corff, neu



(b) unrhyw ddiffyg o ran penodiad aelod.’.

**Vaughan Gething**

**18**

Schedule 1, page 17, after line 29, insert –

*“non-executive member” has the meaning given by paragraph (paragraph to be inserted by amendment 9)(2).’.*

Atodlen 1, tudalen 17, llinell 31, ar ôl ‘hon,’ mewnoder –

*‘mae i “aelod anweithredol” yr ystyr a roddir gan baragraff (y paragraff a fewnosodir gan welliant 9)(2);’.*

